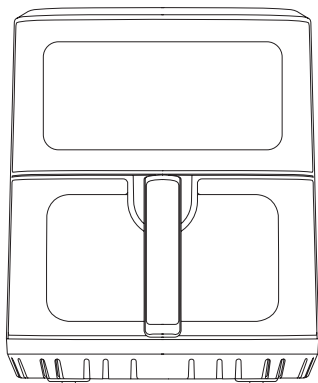


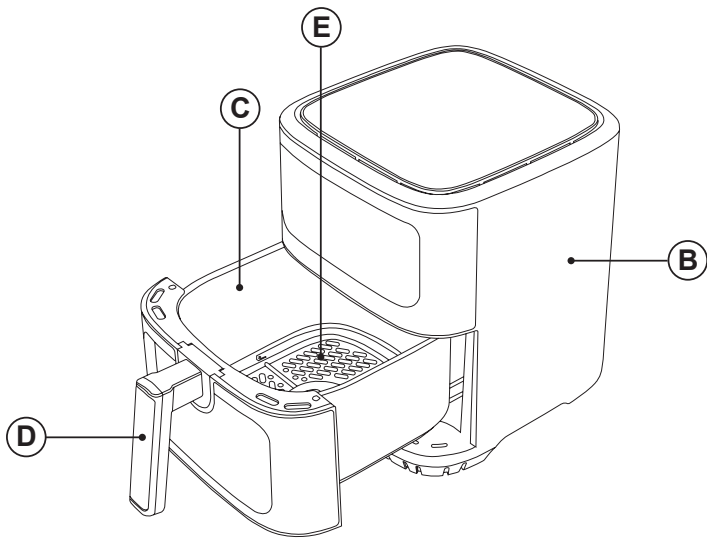
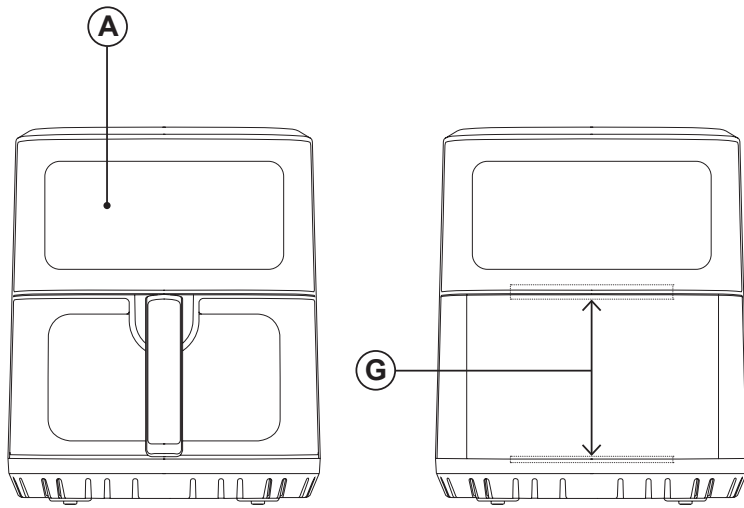


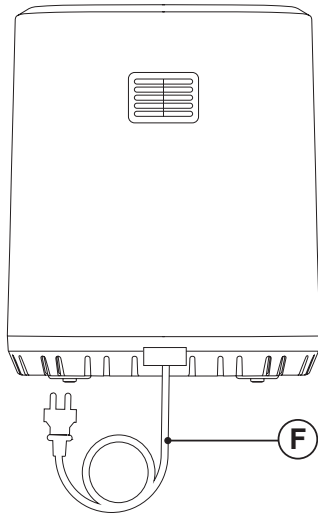
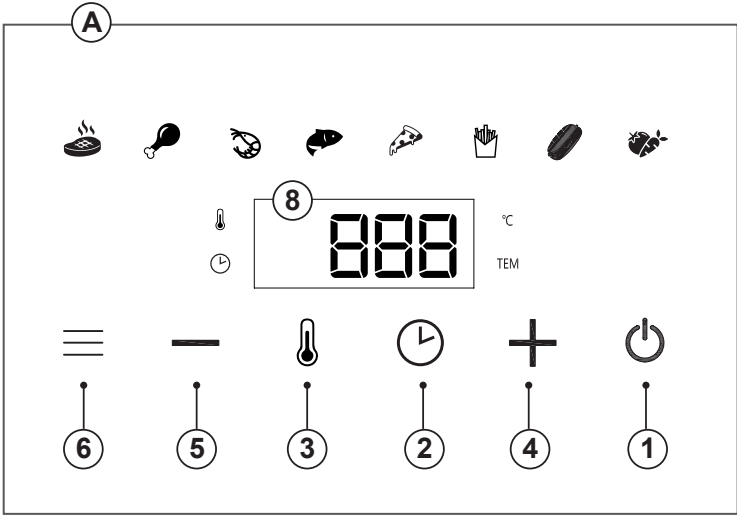
- EN.** Instructions for use
FR. Mode d'emploi
DE. Gebrauchsanleitun
IT. Istruzioni per l'uso
ES. Instrucciones de uso
PT. Instruções de uso
NL. Gebruiksaanwijzing
PL. Instrukcja obsługi
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
RO. Instrucțiuni de utilizare
BG. Инструкция за употреба
CA. Instruccions d'ús
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HE. הוראות לשימוש



BXAF2501E







**AIR FRYER
BXAF2501E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food before use, as indicated in the cleaning section.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.



CAUTION, hot surface.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- For indoor use only.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance when empty.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work properly.
- Do not move the appliance while in use.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Use only utensils appropriate to support high temperatures.
- Turning the temperature regulator to the minimum setting does not mean that the appliance is switched off.
- As a reference, in the annexed table you will find a recommendation on the cooking temperature and time for several meals.

DESCRIPTION

- A Digital control panel
- B Main body
- C Frying pot
- D Handle
- E Non-stick tray
- F Supply cord

CONTROL PANEL

1. On/off button
2. Time selector button
3. Temperature selector button
4. Increase temperature/time button
5. Decrease temperature/time button
6. Program selector button
7. Program indicators
8. Time and Temperature Display

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that the entire product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Take the frying pot out of the fryer carefully.

NOTE: Do not use the frying pot without the non-stick tray in it.

NOTE: manipulate the frying pot using the handle. Don't touch the frying pot when it's hot.

- Put the ingredients you want to fry inside the frying pot
- Introduce the frying pot inside the fryer.
- Select the desired temperature by pressing the temperature selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons.
- Select the desired time by pressing the time selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons.
- Press the on/off button to start the cooking process.

NOTE: have in mind that if the appliance is cold, you should add 3 minutes at 200°C to the cooking time.

NOTE: if you want to shake the ingredients, pull the frying pot out of the appliance and shake it.

- Once the cooking time reaches its end, the fryer will beep several times and will switch off automatically.

CAUTION: frying pot, basket and food will be very HOT.

- Check to see that the food is cooked.
- If it is not, you only have to put the frying pot back in the fryer and program the timer to cook for a few more minutes.
- Place the frying pot over a plain surface able to work with high temperatures.

TIME AND TEMPERATURE

- If you wish you can also change the temperature and time settings.
- The cooking time can be adjusted from 1 to 60 minutes by pressing time selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons. Time increases or decreases 1 minute every press.
- The cooking temperature can be adjusted from 80°C to 200°C by pressing temperature selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons. Temperature increases or decreases 5°C every press.
- Press and hold the selector buttons to quickly increase or decrease the time and temperature.

PRESET PROGRAMS

- This appliance has 8 preset programs.
- To select a program, press the program selector button repeatedly.
- Press the on/off button to start the cooking process.
- If you wish you can also change the temperature and time settings for the preset programs as explained in the "TIME AND TEMPERATURE" section.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- When the cooking time finishes, the fryer will stop automatically.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow it to cool down.
- Clean the appliance as it is explained on the cleaning section.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before cleaning.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not clean and in good condition, its surface may degrade, which will affect its useful life and could make it unsafe to use.
- The non-stick tray is suitable for cleaning in the dishwasher.

RECOMENDEATION TABLE

Here you can find our recommendation on the time and temperature for frying different meals.

Ingredients	Time (minutes)	Temperature (C°)
Steak	15	180
Chicken legs	25	200
Prawns	14	200
Grill fish	25	200
Pizza	15	180
Chips	15	200
Burgers	12	160
Vegetables	15	160

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
 - This appliance has a power consumption of 0,38 W in standby mode.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FRITEUSE À AIR
BXAF2510E

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.

- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou industriel.
- La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.



AVERTISSEMENT, surface chaude.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Pour conserver le revêtement antiadhésif en bon état, n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Ne forcez pas sur la capacité de travail de l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des ustensiles adaptés aux températures élevées.
- Le fait de régler le thermostat sur la position minimale ne signifie pas que l'appareil est éteint.
- À titre indicatif, vous trouverez dans le tableau ci-joint une recommandation sur la température et le temps de cuisson pour plusieurs plats.

DESCRIPTION

- A Panneau de commande numérique
- B Corps principal
- C Poêle
- D Poignée
- E Plateau antiadhésif
- F Cordon d'alimentation

PANNEAU DE COMMANDE

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de sélection de la durée
3. Bouton de sélection de la température
4. Bouton d'augmentation de la température/du temps
5. Bouton de diminution de la température/du temps
6. Bouton de sélection du programme
7. Indicateurs de programme
8. Affichage de la température et du temps

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que l'emballage du produit a été entièrement retiré.
- Veuillez lire attentivement le livret « Consignes de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.
- Avant la première utilisation, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section « Nettoyage ».

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Retirez délicatement la friteuse de la friteuse.

REMARQUE : n'utilisez pas la cuve sans le plateau antiadhésif.

REMARQUE : manipulez la cuve à l'aide de la poignée. Ne touchez pas la cuve lorsqu'elle est chaude.

- Placez les ingrédients que vous souhaitez frire dans la cuve de friture.
- Placez la cuve à frire dans la friteuse.
- Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur le bouton de sélection de la température et en l'ajustant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.

- Sélectionnez le temps souhaité en appuyant sur le bouton de sélection du temps et en l'ajustant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer la cuisson.

REMARQUE : n'oubliez pas que si l'appareil est froid, vous devez ajouter 3 minutes à 200 °C au temps de cuisson.

REMARQUE : si vous souhaitez secouer les ingrédients, retirez la friteuse de l'appareil et secouez-la.

- Une fois le temps de cuisson écoulé, la friteuse émettra plusieurs bips et s'éteindra automatiquement.

ATTENTION : la friteuse, le panier et les aliments seront très CHAUDS.

- Vérifiez que les aliments sont cuits.
- Si ce n'est pas le cas, il suffit de remettre la friteuse dans l'appareil et de programmer le minuteur pour quelques minutes supplémentaires.
- Placez la friteuse sur une surface plane pouvant supporter des températures élevées.

TEMPS ET TEMPÉRATURE

- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier les réglages de température et de temps.
- Le temps de cuisson peut être réglé de 1 à 60 minutes en appuyant sur le bouton de sélection du temps et en l'ajustant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution. Le temps augmente ou diminue d'une minute à chaque pression.
- La température de cuisson peut être réglée de 80 °C à 200 °C en appuyant sur le bouton de sélection de la température et en l'ajustant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution. La température augmente ou diminue de 5 °C à chaque pression.
- Appuyez sur les boutons de sélection et maintenez-les enfoncés pour augmenter ou diminuer rapidement la durée et la température.

PROGRAMMES PRÉRÉGLÉS

- Cet appareil dispose de 8 programmes préréglés.
- Pour sélectionner un programme, appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection des programmes.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer le processus de cuisson.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier les réglages de température et de temps des programmes préréglés, comme expliqué dans la section « TEMPS ET TEMPÉRATURE ».

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- À la fin du temps de cuisson, la friteuse s'arrête automatiquement.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Laissez-le refroidir.
- Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage ».

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, faites appel à un technicien agréé.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous un jet d'eau.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas propre et en bon état, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera sa durée de vie et pourrait rendre son utilisation dangereuse.
- Le plateau antiadhésif peut être nettoyé au lave-vaisselle.

TABLEAU DES RECOMMANDATIONS

Vous trouverez ici nos recommandations concernant le temps et la température de cuisson de différents aliments.

Ingrédients	Temps (minutes)	Température (°C)
Steak	15	180
Cuisses de poulet	25	200
Crevettes	14	200
Poisson grillé	25	200
Pizza	15	180
Frites	15	200
Burgers	12	160
Légumes	15	160

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets

d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
- Cet appareil consomme 0,38 W en mode veille.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

HEISSLUFTFRITTEUSE
BXAF2501E

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke
Black+Decker entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner
Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten
Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll und ganz
zufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer
des Produkts gewährleistet werden.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Einschalten des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem Gebrauch gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nur von

Kindern über 8 Jahren unter Aufsicht erfolgen.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch.
- Die Tür oder die Außenfläche können während des Betriebs heiß werden.



VORSICHT, heiße
Oberfläche.

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Nennstromstärke von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Netzsteckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Ausstecken des Geräts.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht frei hängen oder mit heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.

- Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann während des Gebrauchs hoch sein.
- Berühren Sie keine heißen Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile oder Zubehörteile nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das mitgelieferte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Um die Antihafbeschichtung in gutem Zustand zu halten, verwenden Sie keine Metall- oder spitzen Utensilien.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht auf und transportieren Sie es nicht, solange es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für hohe Temperaturen geeignet sind.
- Das Drehen des Temperaturreglers auf die niedrigste Stufe bedeutet nicht, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als Referenz finden Sie in der beigelegten Tabelle eine Empfehlung zur Garzeit und -temperatur für verschiedene Speisen.

BESCHREIBUNG

- A Digitales Bedienfeld
- B Hauptgerät
- C Bratpfanne
- D Griff
- E Antihafbeschichtete Schale
- F Netzkabel

BEDIENELEMENT

1. Ein-/Aus-Taste
2. Zeitwählerknopf
3. Temperaturwahlknopf
4. Temperatur-/Zeit-Erhöhungsknopf
5. Taste zum Verringern der Temperatur/Zeit
6. Programmwahltaste
7. Programmanzeige
8. Zeit- und Temperaturanzeige

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre „Sicherheitshinweise und Warnungen“ sorgfältig durch.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.

VERWENDUNG

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus der Steckdose, bevor Sie es anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Nehmen Sie den Bratopf vorsichtig aus der Fritteuse.

HINWEIS: Verwenden Sie den Frittierbehälter nicht ohne die Antihaf-Einlage.

HINWEIS: Fassen Sie den Frittierbehälter nur am Griff an. Berühren Sie den Frittierbehälter nicht, wenn er heiß ist.

- Geben Sie die zu frittierenden Zutaten in den Frittierkorb.
- Setzen Sie den Frittierkorb in die Fritteuse ein.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur, indem Sie die Temperaturwahltaste drücken und mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern einstellen.
- Wählen Sie die gewünschte Zeit durch Drücken der Zeitwahltaste und Einstellen mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Garvorgang zu starten.

HINWEIS: Beachten Sie, dass Sie bei kaltem Gerät die Garzeit um 3 Minuten bei 200 °C verlängern sollten.

HINWEIS: Wenn Sie die Zutaten schütteln möchten, ziehen Sie den Frittierkorb aus dem Gerät heraus und schütteln Sie ihn.

- Sobald die Garzeit abgelaufen ist, gibt die Fritteuse mehrere Signaltöne ab und schaltet sich automatisch aus.

VORSICHT: Der Brattopf, der Korb und die Speisen sind sehr HEISS.

- Überprüfen Sie, ob die Speisen gar sind.
- Ist dies nicht der Fall, setzen Sie den Frittierkorb einfach wieder in die Fritteuse ein und stellen Sie den Timer auf einige Minuten mehr.
- Stellen Sie den Frittierkorb auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche.

ZEIT UND TEMPERATUR

- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen ändern.
- Die Garzeit kann durch Drücken der Zeitwahltaste und Einstellen mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern von 1 bis 60 Minuten eingestellt werden. Mit jedem Tastendruck wird die Zeit um 1 Minute erhöht oder verringert.
- Die Gartemperatur kann durch Drücken der Temperaturwahltaste und Einstellen mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern von 80 °C bis 200 °C eingestellt werden. Die Temperatur erhöht oder verringert sich mit jedem Tastendruck um 5 °C.
- Halten Sie die Auswahlstasten gedrückt, um die Zeit und Temperatur schnell zu erhöhen oder zu verringern.

VOREINGESTELLTE PROGRAMME

- Dieses Gerät verfügt über 8 voreingestellte Programme.
- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie wiederholt die Programmwahltaste.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Garvorgang zu starten.
- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen für die voreingestellten Programme ändern, wie im Abschnitt „ZEIT UND TEMPERATUR“ beschrieben.

NACH BEENDIGUNG DER VERWENDUNG DES GERÄTS

- Wenn die Garzeit abgelaufen ist, schaltet sich die Fritteuse automatisch aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von fließendem Wasser fern.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Speisereste zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht sauber und in gutem Zustand ist, kann seine Oberfläche beschädigt werden, was seine Lebensdauer beeinträchtigt und die Sicherheit bei der Verwendung beeinträchtigen kann.
- Die antihafbeschichtete Schale ist spülmaschinenfest.

EMPFEHLUNGSTABELLE

Hier finden Sie unsere Empfehlungen zu Garzeiten und Temperaturen für verschiedene Speisen.

Zutaten	Zeit (Minuten)	Temperatur (°C)
Steak	15	180
Hähnchenschenkel	25	200
Garnelen	14	200
Grillfisch	25	200
Pizza	15	180
Pommes	15	200
Burger	12	160
Gemüse	15	160

SERVICE

- Jeder unsachgemäße Gebrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH:

ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie diese entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen.

- Informationen gemäß der Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Bereitschaftszustand.
 - Dieses Gerät hat einen Energieverbrauch von 0,38 W im Bereitschaftszustand.
- Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und

Elektronikgeräten und der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FRIGGITRICE AD ARIA
BXAF2501E**

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che verranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.

- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello professionale o industriale.
- Lo sportello o la superficie esterna possono surriscaldarsi durante il funzionamento dell'apparecchio.



ATTENZIONE, superficie calda.

- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori di spina.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.

- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda liberamente o venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Solo per uso interno.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare le parti riscaldate per non incorrere in gravi ustioni.

USO E MANUTENZIONE

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori in dotazione sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona correttamente.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Per mantenere in buono stato il rivestimento antiaderente, non utilizzare utensili metallici o appuntiti.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservare né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la durata dell'apparecchio.
- Utilizzare solo utensili adatti a resistere alle alte temperature.
- Portare il regolatore di temperatura al minimo non significa che l'apparecchio è spento.
- Come riferimento, nella tabella allegata troverete una raccomandazione sulla temperatura e il tempo di cottura per diversi piatti.

DESCRIZIONE

- A Pannello di controllo digitale
- B Corpo principale
- C Padella
- D Manico
- E Vassoio antiaderente
- F Cavo di alimentazione

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante on/off
2. Selettore del tempo
3. Pulsante selettore temperatura
4. Pulsante per aumentare la temperatura/il tempo
5. Pulsante per diminuire la temperatura/il tempo
6. Pulsante selettore programma
7. Indicatori di programma
8. Display tempo e temperatura

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato completamente rimosso.
- Leggere attentamente il libretto "Avvertenze e precauzioni" prima del primo utilizzo.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

UTILIZZO

- Allungare completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Estrarre con cautela la padella dalla friggitrice.

NOTA: non utilizzare la pentola senza il vassoio antiaderente al suo interno.

NOTA: maneggiare la pentola utilizzando il manico. Non toccare la pentola quando è calda.

- Mettere gli ingredienti che si desidera friggere all'interno della pentola.
- Inserire la pentola all'interno della friggitrice.
- Selezionare la temperatura desiderata premendo il pulsante di selezione della temperatura e regolandola con i pulsanti di aumento e diminuzione.
- Selezionare il tempo desiderato premendo il pulsante di selezione del tempo e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione.

- Premere il pulsante on/off per avviare il processo di cottura.

NOTA: tenere presente che se l'apparecchio è freddo, è necessario aggiungere 3 minuti a 200 °C al tempo di cottura.

NOTA: se si desidera scuotere gli ingredienti, estrarre la friggitrice dall'apparecchio e scuoterla.

- Una volta terminato il tempo di cottura, la friggitrice emetterà diversi segnali acustici e si spegnerà automaticamente.

ATTENZIONE: la friggitrice, il cestello e il cibo saranno molto CALDI.

- Controllare che il cibo sia cotto.
- Se non lo sono, è sufficiente reinserire la friggitrice nella friggitrice e programmare il timer per cuocere per qualche altro minuto.
- Posizionare la friggitrice su una superficie piana in grado di resistere alle alte temperature.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se lo si desidera, è possibile modificare le impostazioni di temperatura e tempo.
- Il tempo di cottura può essere regolato da 1 a 60 minuti premendo il pulsante di selezione del tempo e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione. Il tempo aumenta o diminuisce di 1 minuto ad ogni pressione.
- La temperatura di cottura può essere regolata da 80 °C a 200 °C premendo il pulsante di selezione della temperatura e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione. La temperatura aumenta o diminuisce di 5 °C ad ogni pressione.
- Tenere premuti i pulsanti di selezione per aumentare o diminuire rapidamente il tempo e la temperatura.

PROGRAMMI PREIMPOSTATI

- Questo apparecchio dispone di 8 programmi preimpostati.
- Per selezionare un programma, premere ripetutamente il pulsante di selezione del programma.
- Premere il pulsante on/off per avviare il processo di cottura.
- Se lo desideri, puoi anche modificare le impostazioni di temperatura e tempo dei programmi preimpostati come spiegato nella sezione "TEMPO E TEMPERATURA".

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Al termine del tempo di cottura, la friggitrice si spegnerà automaticamente.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lascialo raffreddare.
- Pulire l'apparecchio come spiegato nella sezione dedicata alla pulizia.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non si riavvia, rivolgersi a un tecnico autorizzato.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugare.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né metterlo sotto getti d'acqua corrente.
- Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di cibo.
- Se l'apparecchio non è pulito e in buone condizioni, la sua superficie potrebbe deteriorarsi, compromettendone la durata utile e rendendone pericoloso l'uso.
- Il vassoio antiaderente è lavabile in lavastoviglie.

TABELLA DELLE RACCOMANDAZIONI

Qui puoi trovare i nostri consigli su tempi e temperature di cottura per diversi tipi di alimenti.

Ingredienti	Tempo (minuti)	Temperatura (°C)
Bistecca	15	180
Cosce di pollo	25	200
Gamberi	14	200
Pesce alla griglia	25	200
Pizza	15	180
Patatine	15	200
Hamburger	12	160
Verdure	15	160

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, rivolgersi a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DI PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario portarlo presso un centro di raccolta autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative al regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità off e in modalità standby.
 - Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,38W in modalità standby.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sulle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FREIDORA DE AIRE
BXAF2501E**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional.
- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.



PRECAUCIÓN, superficie caliente.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Solo para uso en interiores.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o los accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si está vacío.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona correctamente.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Para mantener en buen estado el tratamiento antiadherente, no utilice utensilios metálicos o puntiagudos.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- No almacene ni transporte el aparato si aún está caliente.
- Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- Utilice sólo utensilios adecuados para soportar altas temperaturas.
- Llevar el regulador de temperatura a la posición mínima no significa que el aparato esté apagado.
- Como referencia, en la tabla anexa encontrará una recomendación sobre la temperatura y el tiempo de cocción para varias comidas.

DESCRIPCIÓN

- A Panel de control digital
- B Cuerpo principal
- C Cubeta
- D Asa
- E Bandeja antiadherente
- F Cable de alimentación

PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón selector de tiempo
3. Botón selector de temperatura
4. Botón de aumento de temperatura/tiempo
5. Botón de disminución de temperatura/tiempo
6. Botón selector de programa
7. Indicadores de programa
8. Indicador de tiempo y temperatura

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de haber retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes del primer uso.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que vayan a entrar en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Saque la cubeta de la freidora con cuidado.

NOTA: No utilice la cubeta sin la bandeja antiadherente dentro.

NOTA: manipule la cubeta de freír utilizando el asa. No toque la cubeta de freír cuando esté caliente.

- Coloque los ingredientes que desea freír dentro de la cubeta.
- Introduzca la cubeta dentro de la freidora.
- Seleccione la temperatura deseada pulsando el botón selector de temperatura y ajustándola mediante los botones de aumento y disminución.
- Seleccione el tiempo deseado pulsando el botón selector de tiempo y ajustándolo mediante los botones de aumento y disminución.

- Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción.

NOTA: tenga en cuenta que si el aparato está frío, deberá añadir 3 minutos a 200°C al tiempo de cocción.

NOTA: si desea agitar los ingredientes, saque la cubeta del aparato y agítela.

- Cuando el tiempo de cocción llegue a su fin, la freidora emitirá varios pitidos y se apagará automáticamente.

ATENCIÓN: la cubeta, la bandeja antiadherente y los alimentos estarán muy CALIENTES.

- Compruebe que los alimentos están cocinados.
- Si no lo está, sólo tiene que volver a introducir la cubeta en la freidora y programar el tiempo para que se cocine durante unos minutos más.
- Coloque la cubeta sobre una superficie plana capaz de trabajar con altas temperaturas.

TIEMPO Y TEMPERATURA

- Si lo desea, también puede modificar los ajustes de temperatura y tiempo.
- El tiempo de cocción puede ajustarse de 1 a 60 minutos pulsando el botón selector de tiempo y ajustándolo con los botones de aumento y disminución. El tiempo aumenta o disminuye 1 minuto cada vez que se pulsa.
- La temperatura de cocción puede ajustarse de 80°C a 200°C pulsando el botón selector de temperatura y ajustándola mediante los botones de aumento y disminución. La temperatura aumenta o disminuye 5°C cada vez que se pulsa.
- Mantenga pulsados los botones selectores para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo y la temperatura.

PROGRAMAS PREESTABLECIDOS

- Este aparato dispone de 8 programas preajustados.
- Para seleccionar un programa, pulse repetidamente el botón selector de programas.
- Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción.
- Si lo desea, también puede modificar los ajustes de temperatura y tiempo de los programas predefinidos, tal y como se explica en el apartado "TIEMPO Y TEMPERATURA".

CUANDO TERMINE DE UTILIZAR EL APARATO

- Cuando finalice el tiempo de cocción, la freidora se detendrá automáticamente.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.
- Limpie el aparato como se explica en la sección de limpieza.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que protege el aparato contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a encenderse, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo a continuación.
- No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no está limpio y en buen estado, su superficie puede degradarse, lo que afectará a su vida útil y podría hacer que su uso no fuera seguro.
- La bandeja antiadherente es apta para su limpieza en el lavavajillas.

TABLA DE RECOMENDACIONES

Aquí puede encontrar nuestra recomendación sobre el tiempo y la temperatura para freír diferentes comidas.

Ingredientes	Tiempo (minutos)	Temperatura (°C)
Filete	15	180
Muslitos de pollo	25	200
Gambas	14	200
Pescado	25	200
Pizza	15	180
Patatas fritas	15	200
Hamburguesas	12	160
Verduras	15	160

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo preparado.
 - Este aparato tiene un consumo de energía de 0,38W en modo preparado.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FRITADEIRA DE AR QUENTE
BXAF2501E

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca Black+Decker.

Grças à sua tecnologia, concepção e funcionamento, bem como ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

AVISOS E RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guardede-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que vão estar em contacto com os alimentos antes de o utilizar, tal como indicado na secção de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- A porta ou a superfície exterior podem ficar quentes durante o funcionamento do aparelho.



CUIDADO, superfície quente.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não alterar a ficha. Não utilizar adaptadores de ficha.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxar pelo cabo de alimentação. Nunca utilizar o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado ou em contacto com as superfícies quentes do aparelho.

- Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Apenas para utilização em interiores.
- Não utilizar ou guardar o aparelho no exterior.
- Não deixar o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque eléctrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não tocar nas partes aquecidas, pois pode provocar queimaduras graves.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estender completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilizar o aparelho se as peças ou os acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substituí-los imediatamente.
- Não utilizar o aparelho quando este estiver vazio.
- Não utilizar o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar corretamente.
- Não deslocar o aparelho durante a sua utilização.
- Para manter o tratamento antiaderente em bom estado, não utilizar utensílios metálicos ou pontiagudos.
- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
- Não armazenar nem transportar o aparelho se este ainda estiver quente.
- Nunca deixar o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Isto permite poupar energia e prolongar a vida útil do aparelho.
- Utilizar apenas utensílios adequados para suportar temperaturas elevadas.
- O facto de colocar o regulador de temperatura na posição mínima não significa que o aparelho esteja desligado.
- Como referência, no quadro em anexo, encontrará uma recomendação sobre a temperatura e o tempo de cozedura para várias refeições.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- A Painel de controlo digital
- B Corpo principal
- C Panela de fritar
- D Pega
- E Tabuleiro antiaderente
- F Cabo de alimentação

PAINEL DE CONTROLO

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de seleção do tempo
3. Botão de seleção de temperatura
4. Botão de aumentar a temperatura/tempo
5. Botão de diminuição da temperatura/tempo
6. Botão de seleção de programa
7. Indicadores de programa
8. Ecrã de tempo e temperatura

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certificar-se de que toda a embalagem do produto foi retirada.
- Ler atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes que vão entrar em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.

UTILIZAÇÃO

- Estender completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Retire cuidadosamente a frigideira da máquina de fritar.

NOTA: Não utilize a fritadeira sem o tabuleiro antiaderente.

NOTA: manipular a frigideira com a pega. Não tocar na frigideira quando esta estiver quente.

- Colocar os ingredientes que pretende fritar no interior da frigideira
- Introduzir a frigideira no interior da fritadeira.
- Selecione a temperatura desejada premindo o botão de seleção da temperatura e ajuste-a utilizando os botões de aumento e diminuição.
- Selecione o tempo pretendido, premindo o botão de seleção do tempo e ajustando-o com os botões de aumentar e diminuir.

- Prima o botão ligar/desligar para iniciar o processo de cozedura.

NOTA: se o aparelho estiver frio, deve acrescentar 3 minutos a 200°C ao tempo de cozedura.

NOTA: se quiser agitar os ingredientes, retire a frigideira do aparelho e agite-a.

- Quando o tempo de cozedura terminar, a fritadeira emitirá vários sinais sonoros e desligar-se-á automaticamente.

CUIDADO: a frigideira, o cesto e os alimentos estarão muito QUENTES.

- Verificar se os alimentos estão cozinhados.
- Se não estiverem, basta voltar a colocar a frigideira na fritadeira e programar o temporizador para cozinhar durante mais alguns minutos.
- Coloque a frigideira sobre uma superfície plana capaz de trabalhar com temperaturas elevadas.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se desejar, pode também alterar as definições de temperatura e de tempo.
- O tempo de cozedura pode ser ajustado de 1 a 60 minutos, premindo o botão de seleção do tempo e ajustando-o com os botões de aumentar e diminuir. O tempo aumenta ou diminui 1 minuto por cada pressão.
- A temperatura de cozedura pode ser ajustada entre 80°C e 200°C, premindo o botão de seleção da temperatura e ajustando-a com os botões de aumentar e diminuir. A temperatura aumenta ou diminui 5°C por cada pressão.
- Prima e mantenha premidos os botões selectores para aumentar ou diminuir rapidamente o tempo e a temperatura.

PROGRAMAS PRÉ-DEFINIDOS

- Este eletrodoméstico tem 8 programas predefinidos.
- Para seleccionar um programa, prima repetidamente o botão de seleção de programas.
- Premir a tecla Ligar/Desligar para iniciar o processo de cozedura.
- Se desejar, pode também alterar a temperatura e o tempo dos programas predefinidos, como explicado na secção "TEMPO E TEMPERATURA".

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Quando o tempo de cozedura termina, a fritadeira pára automaticamente.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixar arrefecer o aparelho.
- Limpe o aparelho como explicado na secção "Limpeza".

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho dispõe de um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar-se, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

LIMPEZA DO APARELHO

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secar em seguida.
- Não utilizar solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- É aconselhável limpar regularmente o aparelho e retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não estiver limpo e em bom estado, a sua superfície pode degradar-se, o que afectará a sua vida útil e poderá tornar a sua utilização insegura.
- O tabuleiro antiaderente pode ser lavado na máquina de lavar louça.

TABELA DE RECOMENDAÇÕES

Aqui pode encontrar as nossas recomendações sobre o tempo e a temperatura para fritar diferentes refeições.

Ingredientes	Tempo (minutos)	Temperatura (C°)
Bife	15	180
Pernas de frango	25	200
Camarão	14	200
Peixe grelhado	25	200
Pizza	15	180
Batatas fritas	15	200
Hambúrgueres	12	160
Legumes	15	160

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, levar o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA AS VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e

electrónicos (REEE).

- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia em modo desligado e em modo de espera.
 - Este aparelho tem um consumo de energia de 0,38 W em modo de espera.
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**AIR FRITEUSE
BXAF2501E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeluk.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- De deur of de buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in werking is.



LET OP, heet oppervlak.

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een nominale spanning van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

5. Knop Temperatuur/tijd verlagen
6. Programmakeuzeknop
7. Programma-indicatoren
8. Tijd- en temperatuureweergave

GEbruIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat voor elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang deze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet goed werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik geen metalen of puntig keukengerei om de antiaanbaklaag in goede staat te houden.
- Forceer de capaciteit van het apparaat niet.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor hoge temperaturen.
- Het op de minimumstand zetten van de temperatuurregelaar betekent niet dat het apparaat uitgeschakeld is.
- Ter referentie vindt u in de tabel in de bijlage een aanbeveling voor de kooktemperatuur en -tijd voor verschillende maaltijden.

BESCHRIJVING

- A Digitaal bedieningspaneel
- B Hoofdgedeelte
- C Braadpan
- D Handgreep
- E Bak met antiaanbaklaag
- F Netsnoer

BEDIENINGSPANEEL

1. Aan/uit-knop
2. Tijd keuzeknop
3. Temperatuur keuzeknop
4. Temperatuur/tijd verhogen knop

INSTRUCTIES VOOR GEbruIK

VOOR GEbruIK

- Zorg ervoor dat de volledige verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsadvies en waarschuwingen".
- Voordat je het product voor het eerst gebruikt, reinig je de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

GEbruIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Haal de frituurpan voorzichtig uit de friteuse.

OPMERKING: Gebruik de frituurpan niet zonder het bakje met antiaanbaklaag erin.

OPMERKING: manipuleer de frituurpan met behulp van het handvat. Raak de frituurpan niet aan als hij heet is.

- Doe de ingrediënten die je wilt frituren in de frituurpan
- Plaats de frituurpan in de friteuse.
- Selecteer de gewenste temperatuur door op de temperatuureweergave te drukken en pas deze aan met de knoppen voor verhogen en verlagen.
- Selecteer de gewenste tijd door op de tijdkeuzeknop te drukken en deze aan te passen met de knoppen voor verhogen en verlagen.
- Druk op de aan/uit-knop om het kookproces te starten.

OPMERKING: houd er rekening mee dat als het apparaat koud is, u 3 minuten bij 200°C moet toevoegen aan de kooktijd.

OPMERKING: als u de ingrediënten wilt schudden, trek dan de frituurpan uit het apparaat en schud hem.

- Zodra de bereidingstijd is verstreken, geeft de friteuse een aantal keer een pieptoon en schakelt hij automatisch uit.

LET OP: De frituurpan, het mandje en het voedsel zullen erg HEET zijn.

- Controleer of het voedsel gaar is.

- Als dat niet het geval is, hoeft u alleen maar de frituurpan terug in de friteuse te plaatsen en de timer te programmeren om nog een paar minuten te koken.
- Plaats de frituurpan op een vlak oppervlak dat met hoge temperaturen kan werken.

TIJD EN TEMPERATUUR

- Als u wilt, kunt u ook de temperatuur en de tijd aanpassen.
- De kooktijd kan worden ingesteld van 1 tot 60 minuten door op de tijdkeuzetoets te drukken en deze aan te passen met de toetsen verhogen en verlagen. Bij elke druk op de knop wordt de tijd 1 minuut langer of korter.
- De kooktemperatuur kan worden ingesteld van 80°C tot 200°C door op de temperatuurkeuzetoets te drukken en deze aan te passen met de toetsen voor verhogen en verlagen. De temperatuur wordt bij elke druk op de knop 5°C hoger of lager.
- Houd de keuzeknoppen ingedrukt om de tijd en temperatuur snel te verhogen of verlagen.

VOORAF INGESTELDE PROGRAMMA'S

- Dit apparaat heeft 8 vooraf ingestelde programma's.
- Druk herhaaldelijk op de programmakeuzeknop om een programma te selecteren.
- Druk op de aan/uit-knop om het kookproces te starten.
- Indien gewenst kunt u ook de temperatuur- en tijdstellingen voor de voorkeuzeprogramma's wijzigen, zoals uitgelegd in het hoofdstuk "TIJD EN TEMPERATUUR".

ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Als de kooktijd is afgelopen, stopt de friteuse automatisch.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het afkoelen.
- Reinig het apparaat zoals uitgelegd in het hoofdstuk Reiniging.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het apparaat weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, zoek dan technische hulp.

REINIGEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet schoon en in goede staat is, kan het oppervlak worden aangetast, wat de levensduur beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.
- De antiaanbakplaat kan in de vaatwasser gereinigd worden.

TABEL MET AANBEVELINGEN

Hier vind je onze aanbevelingen voor de tijd en temperatuur voor het frituren van verschillende maaltijden.

Ingrediënten	Tijd (minuten)	Temperatuur (C°)
Biefstuk	15	180
Kippenpoten	25	200
Garnalen	14	200
Grillvis	25	200
Pizza	15	180
Friet	15	200
Burgers	12	160
Groenten	15	160

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.

- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor het energieverbruik in de uit-stand en de stand-by-stand.
 - Dit apparaat heeft een energieverbruik van 0,38 W in de stand-by-stand.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF2501E

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu marki Black+Decker.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i obsłudze oraz temu, że przekracza on najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu

niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Drzwiczki lub zewnętrzna powierzchnia mogą się nagrzewać podczas pracy urządzenia.



**UWAGA, gorąca
powierzchnia.**

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczki.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał swobodnie lub zetknął się z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest używane.
- Nie należy dotykać żadnych rozgrzanych części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać pustego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa prawidłowo.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas jego użytkowania.
- Aby utrzymać powłokę nieprzywierającą w dobrym stanie, nie należy używać na niej metalowych lub ostro zakończonych przyborów.
- Nie zwiększać wydajności pracy urządzenia na siłę.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowuj ani nie transportuj urządzenia, jeśli jest ono nadal gorące.
- Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Należy używać wyłącznie przyborów odpowiednich do pracy w wysokich temperaturach.
- Ustawienie regulatora temperatury na minimum nie oznacza wyłączenia urządzenia.
- W załączonej tabeli znajdują się zalecenia dotyczące temperatury i czasu gotowania dla kilku posiłków.

OPIS

- A Cyfrowy panel sterowania
- B Korpus główny
- C Garnek do smażenia
- D Uchwyt
- E Taca nieprzywierająca
- F Przewód zasilający

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Przycisk wyboru czasu
3. Przycisk wyboru temperatury
4. Przycisk zwiększania temperatury/czasu
5. Przycisk zmniejszania temperatury/czasu
6. Przycisk wyboru programu
7. Wskaźniki programów
8. Wyświetlacz czasu i temperatury

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

UŻYWANIE

- Przed podłączeniem do gniazdka należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Ostrożnie wyjmij garnek z frytownicy.

UWAGA: Nie używaj frytownicy bez umieszczonej w niej nieprzywierającej tacki.

UWAGA: Frytownicę należy przenosić za uchwyt. Nie dotykaj gorącego naczynia do smażenia.

- Umieść składniki, które chcesz usmażyć, w naczyniu do smażenia
- Włóż garnek do frytownicy.
- Wybierz żądaną temperaturę, naciskając przycisk wyboru temperatury i regulując ją za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania.
- Wybierz żądany czas, naciskając przycisk wyboru czasu i dostosowując go za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania.

- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć proces gotowania.

UWAGA: należy pamiętać, że jeśli urządzenie jest zimne, do czasu gotowania należy dodać 3 minuty w temperaturze 200°C.

UWAGA: jeśli chcesz wstrząsnąć składnikami, wyciągnij garnek z urządzenia i potrząśnij nim.

- Po upływie czasu gotowania frytkownica wyda kilka sygnałów dźwiękowych i wyłączy się automatycznie.

UWAGA: Frytkownica, kosz i jedzenie będą bardzo GORĄCE.

- Sprawdź, czy jedzenie jest ugotowane.
- Jeśli nie, wystarczy włożyć garnek z powrotem do frytkownicy i zaprogramować timer na gotowanie przez kilka kolejnych minut.
- Umieść garnek na gładkiej powierzchni, która może pracować w wysokich temperaturach.

CZAS I TEMPERATURA

- Jeśli chcesz, możesz również zmienić ustawienia temperatury i czasu.
- Czas gotowania można regulować w zakresie od 1 do 60 minut, naciskając przycisk wyboru czasu i regulując go za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania. Czas zwiększa się lub zmniejsza o 1 minutę po każdym naciśnięciu przycisku.
- Temperaturę gotowania można ustawić w zakresie od 80°C do 200°C, naciskając przycisk wyboru temperatury i regulując ją za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania. Temperatura wzrasta lub maleje o 5°C po każdym naciśnięciu przycisku.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski wyboru, aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć czas i temperaturę.

ZAPROGRAMOWANE PROGRAMY

- Urządzenie posiada 8 zaprogramowanych programów.
- Aby wybrać program, naciśnij kilkakrotnie przycisk wyboru programu.
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć proces gotowania.
- Jeśli chcesz, możesz również zmienić ustawienia temperatury i czasu dla zaprogramowanych programów, jak wyjaśniono w sekcji "CZAS I TEMPERATURA".

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Po zakończeniu gotowania frytkownica wyłączy się automatycznie.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Wyczyść urządzenie w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, należy odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, należy skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem kilku kropel płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierner.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest czyste i w dobrym stanie, jego powierzchnia może ulec degradacji, co wpłynie na jego żywotność i może sprawić, że korzystanie z niego będzie niebezpieczne.
- Nieprzywierająca taca nadaje się do mycia w zmywarce.

TABELA ZALECEŃ

Tutaj można znaleźć nasze zalecenia dotyczące czasu i temperatury smażenia różnych potraw.

Składniki	Czas (minuty)	Temperatura (C°)
Stek	15	180
Udka z kurczaka	25	200
Krewetki	14	200
Ryba z grilla	25	200
Pizza	15	180
Chipsy	15	200
Burgery	12	160
Warzywa	15	160

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

W PRZYPADKU PRODUKTÓW W WERSJI EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. W celu ich utylizacji należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera substancji, które mogłyby zostać uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku chęci pozbycia się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w odniesieniu do zużycia energii w trybie wyłączenia i trybie czuwania.
- Urządzenie ma pobór mocy 0,38 W w trybie czuwania.
- Niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie

elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF2501E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιβλέπονται.

- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική, βιομηχανική χρήση.
- Η πόρτα ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να ζεσταθεί όταν η συσκευή λειτουργεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ, καυτή επιφάνεια.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο παροχής για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Εάν το περιβλήμα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε χρήση.
- Μην αγγίζετε οποιοδήποτε θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Για να διατηρήσετε την αντικολητική επεξεργασία σε καλή κατάσταση, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά ή αιχμηρά σκεύη πάνω της.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη αν δεν είναι σε χρήση. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για την υποστήριξη υψηλών θερμοκρασιών.
- Το να γυρίσετε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ελάχιστη ρύθμιση δεν σημαίνει ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί.

- Ως αναφορά, στον πίνακα που επισυνάπτεται θα βρείτε μια σύσταση σχετικά με τη θερμοκρασία και το χρόνο μαγειρέματος για διάφορα γεύματα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Ψηφιακός πίνακας ελέγχου
- B Κύριο σώμα
- C Δοχείο ηγανίσματος
- D Χειρολαβή
- E Αντικολητικός δίσκος
- F Καλώδιο τροφοδοσίας

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί επιλογής χρόνου
3. Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας
4. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας/χρόνου
5. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας/χρόνου
6. Κουμπί επιλογής προγράμματος
7. Δείκτης προγράμματος
8. Οθόνη χρόνου και θερμοκρασίας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί ολόκληρη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Βγάλτε προσεκτικά το δοχείο ηγανίσματος από τη φριτζά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το ηγάνι χωρίς τον αντικολητικό δίσκο που βρίσκεται μέσα σε αυτό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χειριστείτε το ηγάνι χρησιμοποιώντας τη λαβή. Μην αγγίζετε το ηγάνι όταν είναι καυτό.

- Τοποθετήστε τα υλικά που θέλετε να ηγανίσετε μέσα στο ηγάνι

- Εισάγετε το τηγάνι μέσα στη φριτέζα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας και ρυθμίστε την χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό χρόνο πατώντας το κουμπί επιλογής χρόνου και ρυθμίζοντας τον χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσει η διαδικασία ψησίματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Έχετε υπόψη σας ότι αν η συσκευή είναι κρύα, θα πρέπει να προσθέσετε 3 λεπτά στους 200°C στο χρόνο μαγειρέματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν θέλετε να ανακινήσετε τα υλικά, βγάλτε το τηγάνι από τη συσκευή και ανακινήστε το.

- Μόλις ολοκληρωθεί ο χρόνος μαγειρέματος, η φριτέζα θα ηχήσει αρκετές φορές και θα σβήσει αυτόματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το τηγάνι, το καλάθι και τα τρόφιμα θα είναι πολύ ΖΕΣΤΑ.

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το φαγητό έχει ψηθεί.
- Εάν δεν είναι, δεν έχετε παρά να ξαναβάλλετε το τηγάνι στη φριτέζα και να προγραμματίσετε το χρονοδιακόπτη να μαγειρέψει για λίγα λεπτά ακόμα.
- Τοποθετήστε το τηγάνι πάνω σε μια απλή επιφάνεια ικανή να λειτουργεί με υψηλές θερμοκρασίες.

ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου.
- Ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 1 έως 60 λεπτά πατώντας το κουμπί επιλογής χρόνου και ρυθμίζοντας τον με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης. Ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 λεπτό σε κάθε πάτημα.
- Η θερμοκρασία μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 80°C έως 200°C πατώντας το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας και ρυθμίζοντας την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης. Η θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται κατά 5°C σε κάθε πάτημα.
- Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά επιλογής για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρόνο και τη θερμοκρασία.

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει 8 προκαθορισμένα προγράμματα.
- Για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί επιλογής προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.
- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου για τα προκαθορισμένα προγράμματα, όπως εξηγείται στην ενότητα "ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ".

ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Όταν τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, η φριτέζα θα σταματήσει αυτόματα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε την να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως εξηγείται στην ενότητα καθαρισμός.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν είναι καθαρή και σε καλή κατάσταση, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί, γεγονός που θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της και θα μπορούσε να την καταστήσει μη ασφαλή για χρήση.
- Ο αντικολητικός δίσκος είναι κατάλληλος για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΣΤΑΣΕΩΝ

Εδώ μπορείτε να βρείτε τις συστάσεις μας σχετικά με το χρόνο και τη θερμοκρασία για το τηγάνισμα διαφόρων γευμάτων.

Συστατικά	Χρόνος (λεπτά)	Θερμοκρασία (C°)
Μπριζόλα	15	180
Πόδια κοτόπουλου	25	200
Γαρίδες	14	200
Ψάρια σχάρας	25	200
Πίσα	15	180
Τσιπς	15	200
Μπιφτέκια	12	160
Λαχανικά	15	160

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, πηγαίνετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΥ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε ένα

εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.

- Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ισχύος 0,38 W σε κατάσταση αναμονής.

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα καταθέτη της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ФРИТЮРНИЦА
ВХАФ2501Е**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести изделие марки Black+Decker.

Благодаря технологии, дизайну и работе прибора, а также тому, что он соответствует самым строгим стандартам качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы прибора.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут соприкасаться с пищей, как указано в разделе "Очистка".
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не

старше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Этот прибор предназначен только для бытового, а не для профессионального или промышленного использования.
- Во время работы прибора дверца или внешняя поверхность могут нагреваться.



ОСТОРОЖНО, горячая поверхность.

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно вставляться в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не пользуйтесь прибором, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за сетевой шнур. Никогда не используйте сетевой шнур для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

- Проверьте состояние сетевого шнура. Если он поврежден, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не позволяйте шнуру питания свободно свисать или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Только для использования в помещении.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его детали или принадлежности установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор пустым.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает должным образом.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Чтобы сохранить антипригарное покрытие в хорошем состоянии, не используйте для этого металлические или острые предметы.
- Не форсируйте работу прибора.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Используйте только посуду, подходящую для работы при высоких температурах.
- Переключение регулятора температуры на минимальную настройку не означает, что прибор выключен.

- В качестве справки в прилагаемой таблице приведены рекомендации по температуре и времени приготовления для нескольких блюд.

ОПИСАНИЕ

- A Цифровая панель управления
- B Основной корпус
- C Емкость для жарки
- D Ручка
- E Антипригарный противень
- F Шнур питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка выбора времени
3. Кнопка выбора температуры
4. Кнопка увеличения температуры/времени
5. Кнопка уменьшения температуры/времени
6. Кнопка выбора программы
7. Индикаторы программ
8. Индикатор времени и температуры

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что упаковка изделия полностью удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по технике безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, в соответствии с описанием в разделе "Очистка".

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните сетевой шнур.
- Подключите прибор к электросети.
- Осторожно выньте кастрюлю для жарки из фритюрницы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте фритюрницу без антипригарного поддона.

ПРИМЕЧАНИЕ: манипулируйте фритюрницей с помощью ручки. Не прикасайтесь к фритюрнице, когда она горячая.

- Положите ингредиенты, которые вы хотите обжарить, в кастрюлю для жарки.

- Вставьте кастрюлю для жарки во фритюрницу.
- Выберите нужную температуру, нажав кнопку выбора температуры, и отрегулируйте ее с помощью кнопок увеличения и уменьшения.
- Выберите нужное время, нажав кнопку выбора времени и регулируя его кнопками увеличения и уменьшения.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы начать процесс приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: имейте в виду, что если прибор холодный, то к времени приготовления следует добавить 3 минуты при температуре 200°C.

ПРИМЕЧАНИЕ: если вы хотите встряхнуть ингредиенты, вытащите кастрюлю для жарки из прибора и встряхните ее.

- По окончании времени приготовления фритюрница издаст несколько звуковых сигналов и автоматически выключится.

ВНИМАНИЕ: кастрюля для жарки, корзина и продукты будут очень горячими.

- Убедитесь, что пища приготовлена.
- Если это не так, достаточно вернуть кастрюлю во фритюрницу и запрограммировать таймер на приготовление еще на несколько минут.
- Поставьте кастрюлю для жарки на ровную поверхность, способную работать при высоких температурах.

ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА

- При желании вы можете изменить настройки температуры и времени.
- Время приготовления можно регулировать от 1 до 60 минут, нажав кнопку выбора времени и регулируя его с помощью кнопок увеличения и уменьшения. Время увеличивается или уменьшается на 1 минуту при каждом нажатии.
- Температуру приготовления можно установить в диапазоне от 80°C до 200°C, нажав кнопку выбора температуры и регулируя ее с помощью кнопок увеличения и уменьшения. Температура увеличивается или уменьшается на 5°C при каждом нажатии.
- Нажмите и удерживайте кнопки селектора, чтобы быстро увеличить или уменьшить время и температуру.

ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ

- В этом приборе имеется 8 предустановленных программ.
- Чтобы выбрать программу, нажмите кнопку выбора программ несколько раз.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы запустить процесс приготовления.
- При желании вы можете изменить температуру и время для предустановленных программ, как описано в разделе "ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА".

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- По окончании времени приготовления фритюрница автоматически остановится.
- Отключите прибор от электросети.
- Дайте ему остыть.
- Очистите прибор, как описано в разделе "Очистка".

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включается, обратитесь за технической помощью в авторизованный сервисный центр.

ОЧИСТКА

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Протрите прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не очищен и не находится в хорошем состоянии, его поверхность может испортиться, что повлияет на срок его службы и сделает его использование небезопасным.
- Антипригарный поднос можно мыть в посудомоечной машине.

ТАБЛИЦА РЕКОМЕНДАЦИЙ

Здесь вы найдете наши рекомендации по времени и температуре для жарки различных блюд.

Ингредиенты	Время (минуты)	Температура (С°)
Стейк	15	180
Куриные ножки	25	200
Креветки	14	200
Рыба на гриле	25	200
Пицца	15	180
Чипсы	15	200
Бургеры	12	160
Овощи	15	160

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем обратитесь в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ИЗДЕЛИЙ ДЛЯ СТРАН ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Изделие не содержит концентраций веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что в случае необходимости утилизации изделия по окончании срока его службы сдайте его в уполномоченный пункт приема отходов электрического и электронного

оборудования (WEEE).

- Информация, относящаяся к Регламенту (ЕС) 2023/826 о требованиях к экодизайну в отношении энергопотребления в режиме выключения и режиме ожидания.

- Энергопотребление данного прибора в режиме ожидания составляет 0,38 Вт.

- Данный прибор соответствует Директиве 2014/35/EU по низковольтному оборудованию, Директиве 2014/30/EU по электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC по требованиям экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FRIGIDER CU AER
BXAF2501E

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Înainte de utilizare, curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, după cum se indică în secțiunea de curățare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

- Acest aparat nu este destinat funcționării prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem de telecomandă separat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice, nu utilizării profesionale, industriale.
- Ușa sau suprafața exterioară se pot încălzi atunci când aparatul funcționează.



ATENȚIE, suprafață fierbinte.

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii rețelei electrice.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau fișa sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în exterior.

- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de șoc electric.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul atunci când este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează corect.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Pentru a menține tratamentul antiaderent în stare bună, nu utilizați ustensile metalice sau ascuțite pe acesta.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați sau transportați aparatul dacă acesta este încă fierbinte.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru a suporta temperaturi ridicate.
- Trecerea regulatorului de temperatură la setarea minimă nu înseamnă că aparatul este oprit.
- Ca referință, în tabelul anexat veți găsi o recomandare privind temperatura și timpul de gătit pentru mai multe mese.

DESCRIERE

- A Panou de control digital
- B Corp principal
- C Vas de prăjire
- D Mâner
- E Tavă antiaderentă
- F Cablu de alimentare

PANOUL DE CONTROL

1. Buton pornire/oprire
2. Buton de selectare a timpului
3. Butonul de selectare a temperaturii
4. Buton de creștere a temperaturii/timpului
5. Butonul de scădere a temperaturii/timpului
6. Buton selector de program
7. Indicatori de program
8. Afișaj timp și temperatură

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că întregul ambalaj al produsului a fost îndepărtat.
- Citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Conectați aparatul la rețea.
- Scoateți cu grijă vasul de prăjire din friteuză.

NOTĂ: nu utilizați vasul de prăjire fără tava antiaderentă în el.

NOTĂ: Manipulați vasul de prăjit folosind mânerul. Nu atingeți vasul de prăjit când este fierbinte.

- Introduceți ingredientele pe care doriți să le prăjiți în interiorul vasului de prăjit
- Introduceți vasul de prăjire în interiorul friteuzei.
- Selectați temperatura dorită apăsând butonul de selectare a temperaturii și ajustând-o folosind butoanele de creștere și scădere.
- Selectați timpul dorit apăsând butonul de selectare a timpului și ajustându-l cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere.
- Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a începe procesul de gătire.

NOTĂ: aveți în vedere că, dacă aparatul este rece, trebuie să adăugați 3 minute la 200°C la timpul de gătire.

NOTĂ: dacă doriți să agitați ingredientele, scoateți vasul de prăjit din aparat și agitați-l.

- Odată ce timpul de gătire ajunge la final, friteaza va emite mai multe semnale sonore și se va opri automat.

ATENȚIE: vasul de prăjit, coșul și alimentele vor fi foarte HOT.

- Verificați dacă mâncarea este gătită.
- Dacă nu este, trebuie doar să puneți vasul de prăjire înapoi în friteuză și să programați cronometrul pentru a mai găti câteva minute.
- Așezați vasul de prăjit peste o suprafață simplă capabilă să lucreze cu temperaturi ridicate.

TIMP ȘI TEMPERATURĂ

- Dacă doriți, puteți modifica și setările de temperatură și timp.
- Timpul de gătire poate fi reglat de la 1 la 60 de minute apăsând butonul de selectare a timpului și reglându-l cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere. Timpul crește sau scade cu 1 minut la fiecare apăsare.
- Temperatura de gătit poate fi reglată de la 80°C la 200°C prin apăsarea butonului de selectare a temperaturii și reglarea acesteia cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere. Temperatura crește sau scade cu 5°C la fiecare apăsare.
- Apăsați și mențineți apăsată butoanele de selectare pentru a crește sau a scădea rapid timpul și temperatura.

PROGRAME PRESETATE

- Acest aparat are 8 programe presetate.
- Pentru a selecta un program, apăsați în mod repetat butonul de selectare a programului.
- Apăsați butonul pornit/oprit pentru a începe procesul de gătit.
- Dacă doriți, puteți modifica și setările de temperatură și timp pentru programele presetate, așa cum se explică în secțiunea "TIMP ȘI TEMPERATURĂ".

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Când se termină timpul de gătire, friteuza se va opri automat.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Lăsați-l să se răcească.
- Curățați aparatul așa cum este explicat la secțiunea "Curățare".

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețea și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚAREA

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este curat și în stare bună, suprafața acestuia se poate degrada, ceea ce îi va afecta durata de viață utilă și l-ar putea face nesigur de utilizat.
- Tava antiaderentă este adecvată pentru curățarea în mașina de spălat vase.

TABEL DE RECOMANDĂRI

Aici puteți găsi recomandările noastre privind timpul și temperatura pentru prăjirea diferitelor feluri de mâncare.

Ingrediente	Timp (minute)	Temperatură (C°)
Friptură	15	180
Picioare de pui	25	200
Creveți	14	200
Pește la grătar	25	200
Pizza	15	180
Chipsuri	15	200
Burgeri	12	160
Legume	15	160

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE PRODUSELOR DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate nocive pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente

electrice și electronice (DEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
- Acest aparat are un consum de energie de 0,38 W în modul de așteptare.
- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**AIR FRYER
BXAF2501E**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и работата му, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.

- Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Този уред не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- Вратата или външната повърхност може да се нагряят, когато уредът работи.



ВНИМАНИЕ, гореща повърхност.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номиналните стойности, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към контакт на електрическата мрежа с номинално напрежение най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта на електрическата мрежа. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от контакта.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.

- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Само за употреба на закрито.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещените части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, когато е празен.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/ изключване не работи правилно.
- Не премествайте уреда по време на работа.
- За да запазите незалепащата обработка в добро състояние, не използвайте метални или заострени прибори върху нея.
- Не използвайте принудително работния капацитет на уреда.
- Изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да предприемете почистване.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако той е все още горещ.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Така се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Използвайте само съдове, подходящи за поддържане на високи температури.
- Завъртането на регулатора на температурата на минималната настройка не означава, че уредът е изключен.
- Като справка в приложената таблица ще намерите препоръка за температурата и времето за готвене за няколко ястия.

ОПИСАНИЕ

- A Цифров контролен панел
- B Основно тяло
- C Съд за пържене
- D Дръжка
- E Тава с незалепащо покритие
- F Захранващ кабел

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон за включване/изключване
2. Бутон за избор на време
3. Бутон за избор на температура
4. Бутон за увеличаване на температурата/ времето
5. Бутон за намаляване на температурата/ времето
6. Бутон за избор на програма
7. Индикатори за програмата
8. Индикатор за време и температура

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА

- Издърпайте напълно захранващия кабел, преди да го включите в контакта.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Извадете внимателно съда за пържене от фритюрника.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте съда за пържене без незалепащата тава в него.

ЗАБЕЛЕЖКА: Манипулирайте съда за пържене с помощта на дръжката. Не докосвайте съда за пържене, когато е горещ.

- Поставете съставките, които искате да пържите, в съда за пържене
- Въведете съда за пържене във фритюрника.

- Изберете желаната температура чрез натискане на бутона за избор на температура и я регулирайте с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване.
- Изберете желаното време, като натиснете бутона за избор на време и го регулирайте с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване.
- Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате процеса на готвене.

ЗАБЕЛЕЖКА: Имайте предвид, че ако уредът е студен, към времето за готвене трябва да добавите 3 минути при 200°C.

ЗАБЕЛЕЖКА: ако искате да разклатите съставките, извадете съда за пържене от уреда и го разклатете.

- След като времето за готвене изтече, фритюрникът ще издаде няколко звукови сигнала и ще се изключи автоматично.

ВНИМАНИЕ: съдът за пържене, кошницата и храната ще бъдат много ГОРЕЩИ.

- Проверявайте дали храната е сготвена.
- Ако не е, трябва само да поставите обратно съда за пържене във фритюрника и да програмирате таймера да готви още няколко минути.
- Поставете съда за пържене върху гладка повърхност, която може да работи с високи температури.

ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА

- Ако желаете, можете да промените и настройките за температура и време.
- Времето за готвене може да се регулира от 1 до 60 минути, като натиснете бутона за избор на време и го регулирайте с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване. Времето се увеличава или намалява с 1 минута при всяко натискане.
- Температурата на готвене може да се регулира от 80°C до 200°C, като натиснете бутона за избор на температура и я регулирайте с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване. Температурата се увеличава или намалява с 5°C при всяко натискане.
- Натиснете и задръжте бутоните за избор, за да увеличите или намалите бързо времето и температурата.

ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИ ПРОГРАМИ

- Този уред има 8 предварително зададени програми.
- За да изберете програма, натиснете многократно бутона за избор на програма.
- Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате процеса на готвене.

- Ако желаете, можете също така да промените настройките за температура и времето за предварително зададените програми, както е обяснено в раздела "ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА".

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Когато времето за готвене приключи, фритюрникът ще спре автоматично.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете го да се охлади.
- Почистете уреда, както е обяснено в раздела за почистване.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което предпазва уреда от прегряване.
- Ако уредът се изключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да го почистите.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не е чист и в добро състояние, повърхността му може да се влоши, което ще се отрази на полезния му живот и може да го направи опасен за употреба.
- Тавата с незалепващо покритие е подходяща за почистване в съдомиялна машина.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ТАБЛИЦА

Тук можете да намерите нашите препоръки за времето и температурата за пържене на различни ястия.

Съставки	Време (минути)	Температура (С°)
Пържола	15	180
Пилешки бутчета	25	200
Скариди	14	200
Риба на грил	25	200
Пица	15	180
Чипс	15	200
Бургери	12	160
Зеленчуци	15	160

ОБСЛУЖВАНЕ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервис за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА В ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЯ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на

отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за енергийна консумация в режим на изключване и режим на готовност.
 - Този уред има енергийна консумация от 0,38 W в режим на готовност.

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Olliana, 25790, Spain

FREGIDORA D'AIRE
BXAF2501E

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca Black+Decker .

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Abans del primer ús, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb aliments, procedint tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens a no ser que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats.
- Mantenir l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

- Aquest aparell no està destinat a ser engegat per mitjà d'un temporitzador extern o un sistema separat de control remot.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús industrial o professional.
- La porta o la superfície exterior es poden escalfar quan l'aparell està en funcionament.



ATENCIÓ, superfície calenta.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió pengi lliurement ni que entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir una descàrrega elèctrica.
- No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- Només per a ús en interiors.
- No utilitzeu ni deseu l'aparell a la intempèrie.

- No exposeu l'aparell a la pluja o condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ésser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- No toqueu les parts calefactades de l'aparell, ja que poden provocar cremades.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris estan defectuosos. Substituiu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si és buit.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona correctament.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Per mantenir en bon estat el tractament antiadherent, no utilitzeu utensilis metàl·lics o punxeguts.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús i abans de fer qualsevol tasca de neteja.
- No emmagatzemi ni transporti l'aparell si encara està calent.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no esteu en ús. Això estalvia energia i perllonga la vida útil de l'aparell.
- Utilitzeu només estris adequats per suportar altes temperatures.
- Portar el regulador de temperatura a la posició mínima no vol dir que l'aparell estigui apagat.
- Com a referència, a la taula annexa trobareu una recomanació sobre la temperatura i el temps de cocció per a diversos àpats.

DESCRIPCIÓ

- A Panell de control digital
- B Cos principal
- C Cubeta
- D Nansa
- E Safata antiadherent
- F Cable d'alimentació

PANEL·L DE CONTROL

1. Botó d'encesa/apagada
2. Botó selector de temps
3. Botó selector de temperatura
4. Botó d'augment de temperatura/temps
5. Botó de disminució de temperatura/temps
6. Botó selector de programa
7. Indicadors de programa
8. Indicador de temps i temperatura

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE L'ÚS

- Assegureu-vos que heu retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells i advertiments de seguretat" abans del primer ús.
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que vagin a entrar en contacte amb els aliments de la forma descrita a la secció de neteja.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Traieu la cubeta de la fregidora amb cura.

NOTA: No utilitzeu la cubeta sense la safata antiadherent a dins.

NOTA: manipuli la cubeta de fregir utilitzant la nansa. No toqueu la cubeta de fregir quan estigui calenta.

- Col·loqueu els ingredients que voleu fregir dins de la cubeta.
- Introduïu la cubeta dins de la fregidora.
- Seleccioneu la temperatura desitjada prement el botó selector de temperatura i ajustant-la mitjançant els botons d'augment i de disminució.
- Seleccioneu el temps desitjat prement el botó selector de temps i ajustant-lo mitjançant els botons d'augment i de disminució.

- Premeu el botó d'encesa/apagada per iniciar el procés de cocció.

NOTA: tingueu en compte que si l'aparell està fred, heu d'afegir 3 minuts a 200°C al temps de cocció.

NOTA: si voleu agitar els ingredients, traieu la cubeta de l'aparell i sacsegeu-la.

- Quan el temps de cocció arribi al final, la fregidora emetrà diversos xiulets i s'apagarà automàticament.

ATENCIÓ: la cubeta, la safata antiadherent i els aliments estaran molt CALENTS.

- Comproveu que els aliments estan cuinats.
- Si no ho està, només ha de tornar a introduir la cubeta a la fregidora i programar el temps perquè es cuini durant uns minuts més.
- Col·loqueu la cubeta sobre una superfície plana capaç de treballar amb altes temperatures.

TEMPS I TEMPERATURA

- Si voleu, també podeu modificar els paràmetres de temperatura i temps.
- El temps de cocció es pot ajustar de 1 a 60 minuts prement el botó selector de temps i ajustant-lo amb els botons daugment i disminució. El temps augmenta o disminueix 1 minut cada cop que es prem.
- La temperatura de cocció es pot ajustar de 80°C a 200°C prement el botó selector de temperatura i ajustant-la mitjançant els botons daugment i disminució. La temperatura augmenta o disminueix 5°C cada cop que es prem.
- Mantingueu premuts els botons selectors per augmentar o disminuir ràpidament el temps i la temperatura.

PROGRAMES PREESTABLERTS

- Aquest aparell disposa de 8 programes preajustats.
- Per seleccionar un programa, premeu repetidament el botó selector de programes.
- Premeu el botó d'encesa/apagada per iniciar el procés de cocció.
- Si ho desitgeu, també podeu modificar els ajustaments de temperatura i temps dels programes predefinits, tal com s'explica a l'apartat "TEMPS I TEMPERATURA".

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Quan finalitzi el temps de cocció, la fregidora s'aturarà automàticament.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.
- Netegeu l'aparell com s'explica a la secció de neteja.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que protegeix l'aparell contra el sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a engegar, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans de netejar-lo.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo a continuació.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no està net i en bon estat, la seva superfície es pot degradar, cosa que afectarà la seva vida útil i podria fer que el seu ús no fos segur.
- La safata antiadherent és apta per netejar-la al rentaplats.

TAULA DE RECOMANACIONS

Aquí podeu trobar la nostra recomanació sobre el temps i la temperatura per fregir diferents menjars.

Ingredients	Temps (minuts)	Temperatura (°C)
Filet	15	180
Cuixetes de pollastre	25	200
Gambes	14	200
Peix	25	200
Pizza	15	180
Patates fregides	15	200
Hamburgueses	12	160
Verdures	15	160

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría portar l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de disposar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la

recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode apagat i en mode d'espera.
 - Aquest aparell té un consum d'energia de 0,38 W en mode d'espera.
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1 energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**LUFTFRYSER
BXAF2501E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og drift og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, før brug, som angivet i afsnittet om rengøring.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af

en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem.

- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Døren eller den ydre overflade kan blive varm, når apparatet er i drift.



FORSIGTIG, varm overflade.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominal spænding på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt ind i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke forsyningsledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Kun til indendørs brug.
- Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan medføre alvorlige forbrændinger.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, når det er tomt.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke fungerer korrekt.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- For at holde non-stick-behandlingen i god stand må du ikke bruge metal eller spidse redskaber på den.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at rengøre det.
- Opbevar eller transporter ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug kun redskaber, der kan tåle høje temperaturer.
- At dreje temperaturregulatoren til minimumsindstillingen betyder ikke, at apparatet er slukket.
- Som reference finder du i den vedlagte tabel en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

BESKRIVELSE

- A Digitalt kontrolpanel
- B Hoveddel
- C Stegegryde
- D Håndtag
- E Non-stick bakke
- F Forsyningskabel

KONTROLPANEL

1. Tænd/sluk-knap
2. Knap til valg af tid
3. Knap til valg af temperatur
4. Knap til forøgelse af temperatur/tid
5. Knap til at sænke temperatur/tid
6. Programvælger-knap
7. Programindikatorer
8. Visning af tid og temperatur

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at hele produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tag stegegryden forsigtigt ud af frituregryden.

BEMÆRK: Brug ikke stegegryden uden non-stick-bakken i den.

BEMÆRK: Manipuler stegegryden ved hjælp af håndtaget. Rør ikke ved stegegryden, når den er varm.

- Læg de ingredienser, du vil stege, i stegegryden
- Sæt stegegryden ind i frituregryden.
- Vælg den ønskede temperatur ved at trykke på temperaturvælgerknappen og justere den med knapperne til at øge og mindske temperaturen.
- Vælg den ønskede tid ved at trykke på tidsvælgerknappen og justere den med knapperne for at øge og mindske.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte tilberedningsprocessen.

BEMÆRK: Husk, at hvis apparatet er koldt, skal du lægge 3 minutter ved 200°C til tilberedningstiden.

BEMÆRK: Hvis du vil ryste ingredienserne, skal du trække stegegryden ud af apparatet og ryste den.

- Når tilberedningstiden er slut, bipper frituregryden flere gange og slukker automatisk.

FORSIGTIG: Stegegryde, kurv og mad bliver meget VARME.

- Kontrollér, at maden er færdig.
- Hvis den ikke er det, skal du bare sætte stegegryden tilbage i frituregryden og programmere timeren til at tilberede i et par minutter mere.
- Placer stegegryden på en almindelig overflade, der kan arbejde med høje temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne.

- Tilberedningstiden kan justeres fra 1 til 60 minutter ved at trykke på tidsvælgerknappen og justere den med forøgelses- og formindskelsesknapperne. Tiden øges eller mindses med 1 minut for hvert tryk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 80 °C til 200 °C ved at trykke på temperaturvælgerknappen og justere den med knapperne til at øge og mindske temperaturen. Temperaturen øges eller mindses med 5°C for hvert tryk.
- Tryk og hold valgknapperne nede for hurtigt at øge eller mindske tiden og temperaturen.

FORUDINDSTILLEDE PROGRAMMER

- Dette apparat har 8 forudindstillede programmer.
- Tryk gentagne gange på programvælgerknappen for at vælge et program.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte tilberedningsprocessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne for de forudindstillede programmer som forklaret i afsnittet "TID OG TEMPERATUR".

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Når tilberedningstiden er slut, stopper frituregryden automatisk.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad det køle af.
- Rengør apparatet som beskrevet i afsnittet om rengøring.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du sætter stikket i igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af før rengøring.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.

- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket påvirker dets levetid og kan gøre det usikkert at bruge.
- Non-stick-bakken er velegnet til rengøring i opvaskemaskinen.

TABEL MED ANBEFALINGER

Her kan du finde vores anbefalinger om tid og temperatur til stegning af forskellige måltider.

Ingredienser	Tid (minutter)	Temperatur (C°)
Bøf	15	180
Kyllingelår	25	200
Rejer	14	200
Fisk på grill	25	200
Pizza	15	180
Chips	15	200
Burgere	12	160
Grøntsager	15	160

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldigt.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk service, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET ER PÅKRÆVET I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design med hensyn til energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
- Dette apparat har et strømforbrug på 0,38 W i standbytilstand.

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**AIR FRYER
BXAF2501E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du har valgt å kjøpe et produkt av merket Black+Decker.

Takket være teknologi, design og drift og det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid for produktet.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med matvarer før bruk, slik det er beskrevet i avsnittet om rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.
- Døren eller den ytre overflaten kan bli varm når apparatet er i drift.



FORSIKTIG, varm overflate.

- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en nominell spenning på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri ledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Hvis apparatets kapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Kun til innendørs bruk.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller bli utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige forbrenninger.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut ledningen til apparatet helt før hver gang du bruker det.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet når det er tomt.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer som den skal.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- For å holde non-stick-behandlingen i god stand, må du ikke bruke metallredskaper eller spisse redskaper på den.
- Ikke forser apparatets arbeidskapasitet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du utfører noen form for rengjøring.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Bruk kun redskaper som tåler høye temperaturer.
- Å sette temperaturregulatoren på minimumsinnstillingen betyr ikke at apparatet er slått av.
- Som en referanse finner du i tabellen i vedlegget en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

BESKRIVELSE

- A Digitalt kontrollpanel
- B Hoveddel
- C Stekegryte
- D Håndtak
- E Non-stick brett
- F Tilførselsledning

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp for valg av tid
3. Knapp for valg av temperatur
4. Knapp for å øke temperatur/tid
5. Knapp for å senke temperatur/tid
6. Programvelgerknapp
7. Programindikator
8. Visning av tid og temperatur

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at hele produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarer, på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

BRUK

- Trekk ut ledningen helt før du kobler den til strømmettet.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Ta stekegryten forsiktig ut av frituregryten.

MERK: Ikke bruk stekegryten uten non-stick-brettet i den.

MERK: Manipuler frituregryten ved hjelp av håndtaket. Ikke ta på frituregryten når den er varm.

- Legg ingrediensene du vil steke i stekegryten
- Sett stekegryten inn i frituregryten.
- Velg ønsket temperatur ved å trykke på temperaturvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for å øke og redusere temperaturen.
- Velg ønsket tid ved å trykke på tidsvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for å øke og redusere tiden.
- Trykk på av/på-knappen for å starte tilberedningsprosessen.

MERK: Husk at hvis apparatet er kaldt, bør du legge til 3 minutter ved 200 °C til tilberedningstiden.

MERK: Hvis du vil riste ingrediensene, trekker du stekegryten ut av apparatet og rister den.

- Når steketiden er slutt, vil friturekokeren pipe flere ganger og slå seg av automatisk.

FORSIKTIG: Stekegryte, kurv og mat vil være veldig VARME.

- Kontroller at maten er ferdig stekt.
- Hvis den ikke er det, er det bare å sette stekepannen tilbake i frituregryten og programmere timeren til å steke i noen minutter til.
- Plasser stekegryten over en vanlig overflate som tåler høye temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene.

- Steketiden kan justeres fra 1 til 60 minutter ved å trykke på tidsvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for økning og reduksjon. Tiden øker eller minker med 1 minutt for hvert trykk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 80 °C til 200 °C ved å trykke på temperaturvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for å øke og redusere temperaturen. Temperaturen økes eller reduseres med 5°C for hvert trykk.
- Trykk og hold inne valgknappene for å øke eller redusere tiden og temperaturen raskt.

FORHÅNDSINNSTILTE PROGRAMMER

- Dette apparatet har 8 forhåndsinnstilte programmer.
- For å velge et program trykker du på programvelgerknappen gjentatte ganger.
- Trykk på av/på-knappen for å starte tilberedningsprosessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene for de forhåndsinnstilte programmene som forklart i avsnittet "TID OG TEMPERATUR".

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Når tilberedningstiden er over, stopper frituregryten automatisk.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- La det kjøle seg ned.
- Rengjør apparatet slik det er forklart i avsnittet om rengjøring.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før rengjøring.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller andre væsker eller plasseres under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan overflaten forringes, noe som påvirker levetiden og kan gjøre det utrygt å bruke.
- Non-stick-skuffen er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin.

TABELL MED ANBEFALINGER

Her finner du våre anbefalinger om tid og temperatur for steking av ulike måltider.

Ingredienser	Tid (minutter)	Temperatur (C°)
Biff	15	180
Kyllinglår	25	200
Reker	14	200
Fisk på grill	25	200
Pizza	15	180
Pommes frites	15	200
Burgere	12	160
Grønnsaker	15	160

SERVICE

- Ved feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

UREGELMESSIGHETER OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk serviceavdeling hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten assistanse, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og resirkulering. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke

de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.

- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til en autorisert avfallsmottaker for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i av-modus og standby-modus.

- Dette apparatet har et strømforbruk på 0,38 W i standby modus.

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**LUFTFRYSARE
BXAF2501E**

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH
VARNINGAR**

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du slår på apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel före användning, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
- Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

- Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.
- Dörren eller den yttre ytan kan bli varm när apparaten är i drift.



FÖRSIKTIGHET, het yta.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en märkspänning på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt in i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadaptrar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte in sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta upp, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Vira inte sladden runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Låt inte nätsladden hänga fritt eller komma i kontakt med apparatens heta ytor.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Rör inte stickkontakten med våta händer.
- Endast för inomhusbruk.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus.
- Lämnar inte apparaten ute i regn eller utsatt för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.

- Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

7. Programindikatorer
8. Tids- och temperaturvisning

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar som den ska.
- Flytta inte på apparaten när den används.
- För att hålla non-stick-behandlingen i gott skick, använd inte metall eller spetsiga redskap på den.
- Utmana inte apparatens arbetskapacitet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och obevakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd endast redskap som är lämpliga för höga temperaturer.
- Att vrida temperaturregulatorn till miniminivån innebär inte att apparaten är avstängd.
- I den bifogade tabellen finns en rekommendation om tillagningstemperatur och -tid för flera måltider.

BESKRIVNING

- A Digital kontrollpanel
- B Huvuddel
- C Stekgryta
- D Handtag
- E Non-stick bricka
- F Sladd för matning

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp för tidsväljare
3. Knapp för temperaturväljare
4. Öka temperatur/tid-knapp
5. Minska temperatur/tid-knapp
6. Knapp för programväljare

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att hela produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan du använder produkten för första gången.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄNDA

- Dra ut nätsladden helt innan du ansluter den till elnätet.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Ta försiktigt ut stekpannan ur fritösen.

OBS: Använd inte stekpannan utan non-stick-brickan i den.

OBS: Manipulera stekpannan med hjälp av handtaget. Rör inte vid stekpannan när den är varm.

- Lägg ingredienserna som du vill steka i stekpannan
- För in stekpannan i fritösen.
- Välj önskad temperatur genom att trycka på temperaturväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning.
- Välj önskad tid genom att trycka på tidsväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning.
- Tryck på on/off-knappen för att starta tillagningssprocessen.

OBS: Tänk på att om apparaten är kall ska du lägga till 3 minuter vid 200°C till tillagningstiden.

OBS: Om du vill skaka ingredienserna, dra ut stekpannan ur apparaten och skaka den.

- När tillagningstiden är slut piper fritösen flera gånger och stängs av automatiskt.

FÖRSIKTIGHET: stekpannan, korgen och maten blir mycket VARMA.

- Kontrollera att maten är tillagad.
- Om den inte är det behöver du bara sätta tillbaka stekpannan i fritösen och programmera timern att tillaga den i ytterligare några minuter.
- Placera stekpannan på en slät yta som klarar höga temperaturer.

TID OCH TEMPERATUR

- Om du vill kan du även ändra temperatur- och tidsinställningarna.
- Tillagningstiden kan justeras från 1 till 60 minuter genom att trycka på tidsväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning. Tiden ökar eller minskar med 1 minut för varje tryckning.
- Tillagningstemperaturen kan ställas in från 80°C till 200°C genom att trycka på temperaturväljaren och justera med knapparna för att höja och sänka temperaturen. Temperaturen ökar eller minskar med 5°C för varje tryckning.
- Tryck och håll in väljarknapparna för att snabbt öka eller minska tiden och temperaturen.

FÖRINSTÄLLDA PROGRAM

- Denna apparat har 8 förinställda program.
- För att välja ett program, tryck på programväljarknappen uppregade gånger.
- Tryck på på/av-knappen för att starta tillagningsprocessen.
- Om du vill kan du också ändra temperatur- och tidsinställningarna för de förinställda programmen enligt beskrivningen i avsnittet "TID OCH TEMPERATUR".

NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- När tillagningstiden är slut stängs friterosen av automatiskt.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt den svalna.
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.

SÄKERHETSANORDNING FÖR TERMISKT SKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten från överhettning.
- Om apparaten stängs av och inte slås på igen ska du koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna före rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket påverkar dess livslängd och kan göra den osäker att använda.
- Non-stick-brickan är lämplig för rengöring i diskmaskin.

REKOMMENDATIONSTABELL

Här hittar du våra rekommendationer om tid och temperatur för stekning av olika maträtter.

Ingredienser	Tid (minuter)	Temperatur (C°)
Biff	15	180
Kycklinglår	25	200
Räkor	14	200
Grillad fisk	25	200
Pizza	15	180
Chips	15	200
Hamburgare	12	160
Grönsaker	15	160

SERVICE

- Vid felaktig användning eller om bruksanvisningen inte följs upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk serviceverkstad om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.

- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller

elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign avseende energiförbrukning i avstängt läge och standby-läge.
 - Denna apparat har en energiförbrukning på 0,38 W i standby-läge.
- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF2501E

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit Black+Decker-merkkituotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ennen käyttöä, kuten puhdistusta käsittelevässä osiossa ilmoitetaan.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai

erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Ovi tai ulkopinta voi kuumentua laitteen käytön aikana.



VAROITUS, kuuma pinta.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellijännite on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä koske pistokkeeseen mairilla käsillä.
- Vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alltiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi kunnolla.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Jotta tarttumaton käsittely pysyisi hyvässä kunnossa, älä käytä sen päällä metallisia tai teräviä välineitä.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä ja ennen kuin ryhdyt puhdistustoihin.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Käytä vain korkeisiin lämpötiloihin soveltuvia välineitä.
- Lämpötilan säätimen kääntäminen minimiasentoon ei tarkoita, että laite on sammutettu.
- Liitteenä olevassa taulukossa on suositus kypsennyslämpötilasta ja -ajasta useita aterioita varten.

KUVAUS

- A Digitaalinen ohjauspaneeli
- B Päärunko
- C Paistinpannu
- D Kahva
- E Tarttumaton tarjotin
- F Syöttöjohto

OHJAUSPANEELI

1. On/off-painike
2. Ajanvalintapainike
3. Lämpötilan valintapainike
4. Lämpötilan/ajan lisäspainike
5. Lämpötilan/ajan laskupainike
6. Ohjelman valintapainike
7. Ohjelman merkkivalot
8. Ajan ja lämpötilan näyttö

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että tuotteen koko pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ne osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusosiossa kuvatulla tavalla.

KÄYTTÖ

- Vedä syöttöjohto kokonaan ulos ennen pistokkeen kytkemistä.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Ota paistinpannu varovasti ulos paistinpannusta.

HUOMAUTUS: Älä käytä paistinpannua ilman siinä olevaa tarttumaton alustaa.

HUOMAUTUS: Käsittele paistinpannua kahvan avulla. Älä koske paistopataan, kun se on kuuma.

- Laita paistettavat ainekset paistinpannuun sisään.
- Aseta paistinpannu paistinpannuun sisään.
- Valitse haluamasi lämpötila painamalla lämpötilanvalintapainiketta ja säädä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Valitse haluttu aika painamalla ajanvalintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Paina on/off-painiketta käynnistääksesi kypsennysprosessin.

HUOMAUTUS: Muista, että jos laite on kylmä, kypsennysaikaan on lisättävä 3 minuuttia 200°C:n lämpötilassa.

HUOMAUTUS: jos haluat ravistella aineksia, vedä paistinpannu ulos laitteesta ja ravista sitä.

- Kun kypsennysaika on päättynyt, friteerauskeitin antaa useita äänimerkkejä ja sammuu automaattisesti.

VAROITUS: paistinpannu, kori ja ruoka ovat erittäin KUUMIA.

- Tarkista, että ruoka on kypsää.
- Jos se ei ole, sinun tarvitsee vain laittaa paistokasari takaisin friteeraus koneeseen ja ohjelmoida ajastin kypsennettäväksi vielä muutaman minuutin ajan.
- Aseta paistinpannu tavalliselle pinnalle, joka kestää korkeita lämpötiloja.

AIKA JA LÄMPÖTILA

- Halutessasi voit myös muuttaa lämpötila- ja aika-asetuksia.
- Kypsennysaikaa voidaan säätää 1 minuutista 60 minuuttiin painamalla ajanvalintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla. Aika kasvaa tai vähenee 1 minuutti joka painalluksella.
- Kypsennyslämpötilaa voidaan säätää 80°C:sta 200°C:een painamalla lämpötilan valintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla. Lämpötila nousee tai laskee 5 °C joka painalluksella.
- Pidä valintanäppäimiä painettuna lisätäkseen tai vähentääksesi aikaa ja lämpötilaa nopeasti.

ESIASETETUT OHJELMAT

- Tässä laitteessa on 8 esiasetettua ohjelmaa.
- Valitse ohjelma painamalla ohjelmanvalintapainiketta toistuvasti.
- Paina on/off-painiketta käynnistääksesi kypsennysprosessin.
- Halutessasi voit myös muuttaa esiasetettujen ohjelmien lämpötila- ja aika-asetuksia, kuten kappaleessa "AIKA JA LÄMPÖTILA" on selitetty.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kun kypsennysaika päättyy, friteeraus kone pysähtyy automaattisesti.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna sen jäähtyä.
- Puhdista laite, kuten kohdassa Puhdistus on selitetty.

TURVALÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.
- Jos laite ei ole puhdas ja hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua, mikä vaikuttaa sen käyttöikään ja voi tehdä siitä vaarallisen käyttää.
- Tarttumaton tarjotin soveltuu puhdistettavaksi astianpesukoneessa.

SUOSITUSTAULUKKO

Täältä löydät suosituksemme eri aterioiden paistoajasta ja -lämpötilasta.

Ainesosat	Aika (minuuttia)	Lämpötila (C°)
Pihvi	15	180
Broilerin koivet	25	200
Katkaravut	14	200
Grillattu kala	25	200
Pizza	15	180
Sipsit	15	200
Hampurilaiset	12	160
Vihannekset	15	160

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ VAADITAAN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.

- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöön päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tiedot asetuksesta (EU) 2023/826 ekosuunnitteluvaatimuksista virrankulutukselle pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.
 - Tämän laitteen virrankulutus valmiustilassa on 0,38 W.
- Tämä laite on matalajännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

TURKIN (Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

HAVA FRITÖZÜ BXAF2501E

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması bir kazaya yol açabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere

tasarlanmıştır:

- mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evleri;
- otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.

- Cihaz çalışırken kapı veya dış yüzey ısınabilir.



DIKKAT, sıcak yüzey.

- Cihazın fişini prize takmadan önce nominal değer etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla eşleştiğinden emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlıysa elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanılmıyken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Bunları derhal değiştirin.
- Cihazı boşken kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Yapışmaz kaplamanın iyi durumda kalmasını sağlamak için üzerinde metal veya sivri uçlu aletler kullanmayın.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Kullanmadığınız zamanlarda ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın veya taşımayın.
- Kullanılmadığında cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Yalnızca yüksek sıcaklıkları desteklemeye uygun kaplar kullanın.
- Sıcaklık regülatörünün minimum ayara getirilmesi cihazın kapatıldığı anlamına gelmez.
- Referans olarak, ekteki tabloda çeşitli yemekler için pişirme sıcaklığı ve süresine ilişkin bir öneri bulacaksınız.

AÇIKLAMA

- A Dijital kontrol paneli
- B Ana gövde
- C Kızartma tenceresi
- D Tutamak
- E Yapışmaz tepsi
- F Besleme kablosu

KONTROL PANELİ

1. Açma/kapama düğmesi
2. Zaman seçme düğmesi
3. Sıcaklık seçme düğmesi
4. Sıcaklık/zaman artırma düğmesi
5. Sıcaklık/zaman azaltma düğmesi
6. Program seçme düğmesi
7. Program göstergeleri
8. Zaman ve Sıcaklık Göstergesi

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Kızartma kabını fritözden dikkatlice çıkarın.

NOT: Kızartma kabını içinde yapışmaz tepsi olmadan kullanmayın.

NOT: Kızartma tenceresini tutamağı kullanarak manipüle edin. Kızartma tenceresi sıcakken dokunmayın.

- Kızartmak istediğiniz malzemeleri kızartma kabının içine koyun
- Kızartma kabını fritözün içine yerleştirin.
- Sıcaklık seçme düğmesine basarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak istediğiniz sıcaklığı seçin.
- Zaman seçme düğmesine basarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak istediğiniz zamanı seçin.
- Pişirme işlemi başlatmak için açma/kapama düğmesine basın.

NOT: Cihaz soğuksa, pişirme süresine 200°C'de 3 dakika eklemeniz gerektiğini unutmayın.

NOT: malzemeleri çalkalamak isterseniz, kızartma tenceresini cihazdan çıkarın ve çalkalayın.

- Pişirme süresi sona erdiğinde, fritöz birkaç kez bip sesi çıkaracak ve otomatik olarak kapanacaktır.

DİKKAT: kızartma tenceresi, sepet ve yiyecekler çok SICAK olacaktır.

- Yiyeceklerin pişip pişmediğini kontrol edin.
- Pişmemişse, tencereyi fritöze geri koymanız ve zamanlayıcıyı birkaç dakika daha pişirmek üzere programlamanız yeterlidir.
- Kızartma tenceresini yüksek sıcaklıklarda çalışabilecek düz bir yüzeye yerleştirin.

ZAMAN VE SICAKLIK

- Dilerseniz sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.

- Pişirme süresi, zaman seçme düğmesine basarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak 1 ila 60 dakika arasında ayarlanabilir. Her basışta süre 1 dakika artar veya azalır.
- Pişirme sıcaklığı, sıcaklık seçme düğmesine basılarak ve artırma ve azaltma düğmeleri kullanılarak 80°C ila 200°C arasında ayarlanabilir. Sıcaklık her basışta 5°C artar veya azalır.
- Zaman ve sıcaklığı hızlı bir şekilde artırmak veya azaltmak için seçici düğmeleri basılı tutun.

ÖNCE DEN AYARLANMIŞ PROGRAMLAR

- Bu cihaz 8 ön ayarlı programa sahiptir.
- Bir program seçmek için program seçme düğmesine arka arkaya basın.
- Pişirme işlemini başlatmak için açma/kapama düğmesine basın.
- İsterseniz, "ZAMAN VE SICAKLIK" bölümünde açıkladığı gibi önceden ayarlanmış programlar için sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Pişirme süresi bittiğinde, fritöz otomatik olarak duracaktır.
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Soğumasını bekleyin.
- Cihazı temizlik bölümünde açıkladığı gibi temizleyin.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırın ve temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve yiyecek artıklarını çıkarmanız tavsiye edilir.
- Cihaz temiz ve iyi durumda değilse, yüzeyi bozulabilir, bu da kullanım ömrünü etkiler ve kullanımı güvensiz hale getirebilir.

- Yapışmaz tepsi bulaşık makinesinde temizlenmeye uygundur.

TAVSİYE TABLOSU

Burada farklı yemekleri kızartmak için zaman ve sıcaklık önerilerimizi bulabilirsiniz.

İçindekiler	Zaman (dakika)	Sıcaklık (C°)
Biftek	15	180
Tavuk budu	25	200
Karides	14	200
Balık ızgara	25	200
Pizza	15	180
Cips	15	200
Burgerler	12	160
Sebzeler	15	160

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra bertaraf etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Enerji tüketimi için ek tasarım gereklilikleri hakkında (AB) 2023/826 sayılı Tüzük ile ilgili bilgiler.
 - Bu cihaz, bekleme modunda 0,38 W güç tüketir.
- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin

Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ניקיון

- מדע הנוגע לתקנה (EU) 2023/826 בנוגע לדרישות עיצוב אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי ובמצב המתנה.
- צריכת החשמל של מכשיר זה היא 0.38 וואט במצב המתנה.
- מכשיר זה עומד בהנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידו חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות עיצוב אקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker *ו- BLACK+DECKER™ והלוגו של Black & Decker *ו- BLACK+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker * Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- נתקו את המכשיר מהחשמל ותנו לו להתקרר לפני הניקוי.
- נקו את הציוד בעזרת מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל לשטיפת כלים ולאחר מכן יבשו.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי pH חומצי או בסיסי כגון אקונומיקה, או בחומרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבלו את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, ואל תניחו אותו מתחת למים זורמים.
- מומלץ לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
- אם המכשיר אינו נקי ובמצב תקין, פני השטח שלו עלולים להתבלות, דבר שיפגע באורך החיים שלו ויכול להפוך אותו לבטוח לשימוש.
- מגש ה- non-sectic מתאים לניקוי במדיח כלים.

טבלת המלצות

כאן תוכלו למצוא את ההמלצה שלנו לגבי זמן וטמפרטורה לטיגון מנות שונות.

מרכיבים	זמן (דקות)	טמפרטורה (C°)
סטייק	15	180
רגלי עוף	25	200
שרימפס	14	200
דגים על הגריל	25	200
פיצה	15	180
צי'פס	15	200
המבורגרים	12	160
יְקוּת	15	160

שירות

- כל שימוש לרעה או אי-ציות להוראות השימוש מבטלים את האחריות ואת אחריות היצרן.

אנומליות ותיקון

- יש לקחת את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אין לנסות לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.
- עבור גרסאות מוצר מהאיחוד האירופי ו/או במקרה שמתבקש הדבר במדינתך:
- אקולוגיה ויכולת מיחזור של המוצר
- החומרים מהם מורכבת אריזת מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם ברצונכם להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים שעלולים להיחשב מזיקים לסביבה.

סמל זה מצין שבמקרה שברצונכם להיפטר מהמוצר לאחר סיום חיי השירות שלו, יש להביאו למקום מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- סיבוב וסת הטמפרטורה למצב המינימלי אינו אומר שהמכשיר כבוי.
- כמקור, בטבלה המצורפת תמצאו המלצה לגבי טמפרטורת הבישול וזמן הבישול עבור מספר ארוחות.

תאור

- A לוח בקרה דיגיטלי
- B גוף עיקרי
- C סיר טיגון
- D זְדִית
- E מגש נון-סטיק
- F כבל חשמל

לוח בקרה

- G כפתור הפעלה/כיבוי
- H כפתור בחירת זמן
- I כפתור בחירת טמפרטורה
- J כפתור להגברת טמפרטורה/זמן
- K כפתור להנמכת טמפרטורה/זמן
- L כפתור בורר תוכניות
- M אינדיקטורים של התוכנית
- N תצוגת זמן וטמפרטורה

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריות המוצר הוסרה.
- אנא קרא בעיון את החוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- לפני השימוש הראשון במוצר, יש לנקות את החלקים שביבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.

להשתמש

- יש להאריך את כבל החשמל עד הסוף לפני חיבורו.
 - חבר את המכשיר לחשמל.
 - הוציאו את סיר הטיגון מהטיגון בוהירות.
- הערה: אין להשתמש בסיר הטיגון ללא מגש המונע הידבקות בתוכו.
הערה: יש לתפעל את סיר הטיגון באמצעות הידית. אין לגעת בסיר הטיגון כשהוא חם.

- שימו את המצרכים שאתם רוצים לטגן בתוך סיר הטיגון
- הכניסו את סיר הטיגון לתוך סיר הטיגון.
- בחרו את הטמפרטורה הרצויה על ידי לחיצה על כפתור בורר הטמפרטורה והתאמתה באמצעות כפתורי ההגברה וההפחתה.

- בחר את הזמן הרצוי על ידי לחיצה על כפתור בורר הזמן והתאמתו באמצעות כפתורי ההגדלה וההקטנה.
 - לחץ על כפתור ההפעלה/כיבוי כדי להתחיל את תהליך הבישול.
- הערה: קחו בחשבון שאם המכשיר קר, יש להוסיף 3 דקות ב-200 מעלות צלזיוס לזמן הבישול.
- הערה: אם ברצונכם לנער את המרכיבים, הוציאו את סיר הטיגון מהמכשיר ונערו אותו.

- לאחר שזמן הבישול יגיע לסוף, הסיר יצפץ מספר פעמים ויכבה אוטומטית.

זהירות: סיר הטיגון, הסלסילה והאוכל יהיו חמים מאוד.

- בדוק כדי לוודא שהאוכל מבושל.
- אם לא, כל שעליכם לעשות הוא להחזיר את סיר הטיגון לסיר ולהכניס את הטיימר לבישול נוסף של כמה דקות.
- הניחו את סיר הטיגון על משטח ישר המסוגל לעבוד עם טמפרטורות גבוהות.

זמן וטמפרטורה

- אם תרצו, תוכלו גם לשנות את הגדרות הטמפרטורה והזמן.
- ניתן לכוון את זמן הבישול בין דקה אחת ל-60 דקות על ידי לחיצה על כפתור בורר הזמן וכיוון הזמן באמצעות כפתורי ההגברה וההפחתה. הזמן עולה או יורד בדקה אחת בכל לחיצה.
- ניתן לכוון את טמפרטורת הבישול מ-80 מעלות צלזיוס עד 200 מעלות צלזיוס על ידי לחיצה על כפתור בורר הטמפרטורה וכיוון הטמפרטורה באמצעות כפתורי ההגברה וההפחתה. הטמפרטורה עולה או יורדת ב-5 מעלות צלזיוס בכל לחיצה.
- לחץ והחזק את לחצני הבחירה כדי להגדיל או להקטין במהירות את הזמן והטמפרטורה.

תוכניות מוגדרות מראש

- למכשיר זה יש 8 תוכניות מוגדרות מראש.
- כדי לבחור תוכנית, לחצו שוב ושוב על לחצן בורר התוכניות.
- לחץ על כפתור ההפעלה/כיבוי כדי להתחיל את תהליך הבישול.
- אם תרצו, תוכלו גם לשנות את הגדרות הטמפרטורה והזמן עבור התוכניות המוגדרות מראש כפי שמוסבר בסעיף "זמן וטמפרטורה".

לאחר שתיים להשתמש במכשיר

- כאשר זמן הבישול מסתיים, סיר הטיגון יעצור אוטומטית.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- הניחו לו להתקרר.
- נקו את המכשיר כפי שמוסבר בסעיף הניקוי.

מגן תרמי בטיחותי

- למכשיר יש התקן בטיחות, המגן עליו מפני התחממות יתר.
- אם המכשיר נכבה מעצמו ואינו נדלק שוב, נתקו אותו מרשת החשמל והמתנו כ-15 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה אינה נדלקת שוב, פנו לעזרה טכנית מוסמכת.

אייר פרייר
BXAF2501E

לקוח יקה

תודה רבה שבחרתם לרכוש מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, לעיצוב ולתפעול שלו, ולעובדה שהוא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא בעיון את ההוראות לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות עלול לגרום לתאונה.

• יש לנקות את כל חלקי המוצר שיבואו במגע עם מזון לפני השימוש, כפי שמצוין בסעיף הניקוי.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.

• מכשיר זה אינו מיועד להפעלה באמצעות טיימר חיצוני או מערכת שלט רחוק נפרדת.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, נציג השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ודומיהם כגון:

– מטבחי עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; – בתי חווה; – על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים אחרות; – סביבות של לינה וארוחת בוקר.

• הדלת או המשטח החיצוני עלולים להתחמם כאשר המכשיר פועל.

זהירות, משטח חם.



• ודאו שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל של המכשיר לפני חיבורו לחשמל.

• חברו את המכשיר לשקע חשמל בעל הספק של 10 אמפר לפחות.

• תקע המכשיר חייב להתאים כראוי לשקע החשמל. אין לשנות את התקע. אין להשתמש במתאמי תקעים.

• אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אין למושך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר מהחשמל.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדקו את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

• אין לאפשר לכבל החשמל להיתלות בחופשיות או לבוא במגע עם המשטחים החמים של המכשיר.

• אם מארו המכשיר נשבר, יש לנתק אותו מיד מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אין לנעת בתקע בידיים רטובות.

• לשימוש פנימי בלבד.

• אין להשתמש או לאחסן את המכשיר בחוץ.

• אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. חדירת מים למכשיר תגביר את הסיכון להתחשמלות.

• הטמפרטורה של המשטחים הנגשיים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר נמצא בשימוש.

• אין לנעת בחלקים חמים, שכן הדבר עלול לגרום לכוויות חמורות.

שימוש וטיפול

• יש להאריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.

• אין להשתמש במכשיר אם החלקים או האביזרים אינם מותקנים כראוי.

• אין להשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החליפו אותם מיד.

• אין להשתמש במכשיר כאשר הוא ריק.

• אין להשתמש במכשיר אם כפתור ההפעלה/כיבוש אינו פועל כראוי.

• אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.

• כדי לשמור על ציפוי המונע הידבקות במצב תקין, אין להשתמש עליו בכלי מתכת או בכלים מחודדים.

• אין להפעיל בכוח את כושר העבודה של המכשיר.

• נתקו את המכשיר מרשת החשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע כל פעולת ניקוי.

• אין לאחסן או להעביר את המכשיר אם הוא עדיין חם.

• לעולם אל תשאירו את המכשיר מחובר ללא השגחה אם אינו בשימוש. פעולה זו תוסכת אנרגיה ומאריכה את חיי המכשיר.

• יש להשתמש אך ורק בכלי מטבח המתאימים לנשיאה בטמפרטורות גבוהות.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel - FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης, 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / Istanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333







Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu